

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. **XII-bis** N. 28

RACCOMANDAZIONE DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

QUARANTADUESIMA SESSIONE ORDINARIA
(Parigi, 2-5 dicembre 1996)

Raccomandazione n. 608
sulla dimensione orientale della sicurezza europea

Annunziata il 25 novembre 1997

THE ASSEMBLY,

(i) Concerned that almost seven years after the end of East-West confrontation, there is still no agreement on an outline for creating a comprehensive order of peace, justice and security for Europe as a whole;

(ii) Underlining, therefore, how important it is for the OSCE summit in Lisbon on 2 and 3 December 1996 to succeed in making considerable progress towards developing a pan-European security model for the 21st century;

(iii) Convinced, however, that such a security order can only be achieved if

outdated thinking in terms of spheres of influence is replaced once and for all by a concept of cooperative security giving every country the freedom to join the international institutions and defence alliances of its choice;

(iv) Seriously worried by the continuing unstable political situation in the Russian Federation;

(v) Deploring that the East-West security debate is almost wholly dominated by the question of NATO enlargement, in which persisting fundamental differences between NATO and Russia are not only preventing any substantial progress from

being made but are also making it difficult to reach agreement on the definition of Russia's role in the Euro-Atlantic security framework;

(vi) Seriously concerned by the fact that the Russian State Duma has still not ratified the Start II Treaty and the Open Skies Treaty and that Russia is seriously considering linking NATO enlargement with requests for fundamental changes in the CFE Treaty provisions;

(vii) Strongly regretting that NATO has been too hesitant about presenting a concept on « who » and « when » in relation to its planned enlargement, and maintaining that the reasons it has given in answer to « why » will not be convincing until the new nature of security risks and the future political and military role of the Alliance in the new security environment have been clearly defined;

(viii) Regretting that, even though it is highly desirable, it is unlikely that the central European countries will be admitted to the European Union in the immediate future:

a) because admission depends to some extent on the uncertain outcome of the internal reforms of the European Union which are to be agreed in the intergovernmental conference on the revision of the Maastricht Treaty, and

b) because the European Union has made enlargement dependent on so many conditions that they cannot be met by the applicant countries within a relatively short period;

(ix) Fearing that this process might be subject to further delays on account of differing views on the kind of congruence there should be between NATO, WEU and the European Union in relation to enlargement and the priorities to be set for its time-frame;

(x) However, expressing support for the accession of the central European coun-

tries to the European Union in the near future by:

a) inviting the European Union member States to make every effort to reach agreement at the intergovernmental conference on the revision of the Maastricht Treaty regarding the internal reforms of the European Union that are essential to begin the process of enlargement, and

b) encouraging the applicant countries of central Europe to successfully complete the processes of economic reform, and of consolidation of the state of law so that they fulfil the necessary conditions and criteria, thus allowing them to begin accession negotiations;

(xi) Convinced that WEU has more than only a complementary role to play in stabilising the eastern dimension of European security;

(xii) Warmly welcoming the decision of the WEU Council to admit Slovenia as the tenth associate partner country of WEU;

(xiii) Regretting however, the absence of any specific effort by WEU to draw up a concept for enhancing the status of the associate partner countries;

(xiv) Disappointed that WEU's planned cooperation with the Russian Federation in the specific areas proposed by the Assembly has so far not been taken any further;

(xv) Impressed by Ukraine's strong political resolve to be integrated in European structures and by its readiness to intensify cooperation with WEU with the aim of becoming an associate partner;

(xvi) Underlining the importance for European security of the peaceful settlement of all remaining controversial differences between Ukraine and the Russian Federation, and of the establishment of friendly, stable relations between the two countries based on the mutual respect of the existing borders between them;

(xvii) Regretting that many European and American politicians are neglecting developments in Belarus and are not paying enough attention to the antidemocratic and autocratic tendencies within the country's present regime or to the importance of its independence and the need to maintain a permanent dialogue with it;

(xviii) Worried about the latest developments in the Federal Republic of Yugoslavia, where officially recognised opposition victories in municipal elections have been overturned by the government, which is now trying to manipulate the media in order to prevent news coverage on the protest movement which started as a consequence of the cancellation of the election results;

(xix) Noting that through these acts the government of the Federal Republic of Yugoslavia is putting its population at risk, while endangering the peace process set in motion by the Dayton Agreement;

(xx) Recalling the importance of the future tasks WEU is to carry out pursuant to the decision taken by the North Atlantic Council on 3 June 1996;

(xxi) Stressing the importance of granting the associate member and associate partner countries the possibility of full participation in any operations conducted on the basis of the CJTF concept and under the political control of WEU;

(xxii) Convinced, therefore, that the enlargement concept established by WEU member countries in the framework of the Maastricht Treaty needs to be amended possibly by adopting a more flexible approach which abandons strict application of the principle that full WEU membership should be conditional on full membership of NATO and the European Union;

(xxiii) Recalling in this connection paragraph 4 of Assembly Recommendation 589;

(xxiv) Pointing to the importance of Turkey's position as a major factor for stabilising NATO's south-eastern region, particularly with regard to the various troublespots and conflicts in the Caucasus and other adjacent regions;

(xxv) Strongly advocating that Denmark should decide that it wishes to accede to the modified Brussels Treaty;

(xxvi) Emphasising how important it is to strengthen the role of the Nordic Council as a factor for stabilising the north-eastern region of Europe,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Take advantage of the OSCE summit, bearing in mind its limited powers, to elaborate a common concept of the 28 WEU countries on WEU's contribution for enhancing security and stability in central and eastern Europe;

2. Establish, in the framework of such a contribution, a common position on the issue of deploying nuclear weapons in central and eastern European countries;

3. Make arrangements with NATO allowing all associate countries of WEU to participate fully in actions implementing the CJTF concept under the political control of WEU;

4. Prepare a flexible approach to its enlargement policy, making provision for:

a) an invitation to all European member countries of NATO which so wish to accede to the modified Brussels Treaty,

b) the possibility of upgrading the status of associate partner countries to that of associate member countries provided that the interested European states settle any bilateral problems they may have with neighbouring countries;

5. Leave no doubt that all ten WEU associate partner countries should be con-

sidered as potential candidates for accession to NATO;

6. Urge the European Union not to slow down the process of its enlargement to central Europe and to continue to consult all nations affected either directly or indirectly by any future enlargement of the European Union;

7. Urge all member countries of the European Union which have not yet ratified the cooperation treaty with Ukraine to expedite the ratification process;

8. Intensify the political dialogue with Ukraine and give it a constructive answer to its request to cooperate more closely with Western European Union;

9. Intensify the dialogue, and indeed cooperation, with the Russian Federation, in order to create the necessary mutual confidence and understanding;

10. Promote for this purpose the creation of permanent representations of Russia and Ukraine to WEU and of WEU to those states;

11. Make it clear, however, to the Russian authorities that early ratification of the Start II Treaty and the Open Skies Treaty will facilitate more intensive cooperation between WEU and Russia in all areas of mutual interest;

12. Maintain a permanent political dialogue with Belarus and Moldova;

13. Make it clear to the government of the Federal Republic of Yugoslavia that the country cannot be part of the new European security system now being established, if it continues to violate basic human rights and does not respect the principles of an open and democratic society.

N.B. Traduzione non ufficiale.**Risoluzione n. 608
sulla dimensione orientale della sicurezza europea**

L'ASSEMBLEA,

(i) Esprimendo preoccupazione per il fatto che a quasi sette anni dalla fine della contrapposizione Est-Ovest non esista ancora un accordo su un progetto di massima per la creazione di un ordine globale di pace, di giustizia e di sicurezza per l'Europa nel suo complesso;

(ii) Sottolineando, pertanto, quanto sia importante che il vertice dell'OSCE che si terrà a Lisbona il 2 e 3 dicembre riesca a compiere sostanziali progressi verso l'elaborazione di un modello di sicurezza paneuropeo per il XXI secolo;

(iii) Persuasa tuttavia che tale ordine di sicurezza può essere raggiunto solo se al vecchio modo di pensare in termini di sfere di influenza si sostituisce una volta per tutte la nozione di sicurezza basata sulla cooperazione, lasciando ad ogni Paese la libertà di aderire alle istituzioni internazionali e alle alleanze di difesa di sua scelta;

(iv) Seriamente preoccupata per la persistente instabilità della situazione politica nella Federazione russa;

(v) Deplorando il fatto che il dibattito sulla sicurezza tra Est e Ovest sia quasi

interamente dominato dalla questione dell'ampliamento della NATO, rispetto al quale le divergenze fondamentali che persistono tra la NATO e la Russia non solo impediscono di compiere progressi significativi, ma rendono difficile qualsiasi accordo sulla definizione del ruolo della Russia nel quadro della sicurezza euro-atlantica;

(vi) Seriamente preoccupata per il fatto che la Duma russa non abbia ancora ratificato i Trattati START II e Cieli aperti e che la Russia stia prendendo in seria considerazione l'ipotesi di collegare l'ampliamento della NATO a delle richieste di modifiche fondamentali alle disposizioni del Trattato CFE;

(vii) Manifestando vivo rammarico per il fatto che la NATO si sia dimostrata fin qui troppo esitante nel definire i soggetti e i tempi del previsto ampliamento, sostenendo che i motivi addotti per giustificare tale processo non saranno convincenti fintanto che la nuova natura dei rischi per la sicurezza e il futuro ruolo politico e militare dell'Alleanza nel nuovo ambiente della sicurezza non siano stati chiaramente definiti;

(viii) Esprimendo rammarico per il fatto che, per quanto altamente auspica-

bile, appare improbabile che i Paesi dell'Europa centrale siano ammessi nell'Unione europea nell'immediato futuro:

a) perché tale ammissione dipende in parte dall'incerto risultato delle riforme interne dell'Unione europea che devono essere concordate nel quadro della Conferenza intergovernativa sulla revisione del Trattato di Maastricht e

b) perché l'Unione Europea ha posto alla base dell'ampliamento un numero così alto di condizioni che esse non possono essere soddisfatte dai Paesi candidati in tempi relativamente brevi;

(ix) Temendo che tale processo possa subire ulteriori ritardi a causa dei disaccordi emersi sul tipo di convergenza che dovrebbe esistere tra NATO, UEO e Unione europea riguardo all'ampliamento e alle relative priorità temporali;

(x) Manifestando ciò nonostante il proprio sostegno all'adesione dei Paesi dell'Europa centrale all'Unione europea in un prossimo futuro:

a) invitando gli Stati membri dell'Unione europea a fare quanto in loro potere per giungere, nel quadro della Conferenza intergovernativa per la revisione del Trattato di Maastricht, ad un accordo sulle riforme interne dell'Unione europea che sono indispensabili per avviare il processo di ampliamento e

b) incoraggiando i Paesi candidati dell'Europa centrale a portare a buon fine il processo di riforma economica e di consolidamento dello stato di diritto, in modo che essi soddisfino le condizioni e i criteri necessari e possano così dare avvio ai negoziati di adesione;

(xi) Persuasa che all'UEO competa ben più di un semplice ruolo complementare nella stabilizzazione della dimensione orientale della sicurezza europea;

(xii) Accogliendo con estremo favore la decisione del Consiglio dell'UEO di ammet-

tere la Slovenia quale decimo Paese partner associato dell'UEO;

(xiii) Esprimendo tuttavia rammarico per il fatto che l'UEO non abbia compiuto alcuno sforzo per formulare un concetto che rafforzi lo status dei Paesi partner associati;

(xiv) Esprimendo disappunto per il fatto che la cooperazione prevista tra l'UEO e la Federazione russa nei settori specifici proposti dall'Assemblea non abbia finora registrato alcun progresso;

(xv) Impressionata dalla forte determinazione politica dell'Ucraina di essere integrata nelle strutture europee e dalla sua disponibilità ad intensificare la cooperazione con l'UEO con l'obiettivo di diventare partner associato;

(xvi) Sottolineando l'importanza per la sicurezza europea che si giunga ad una composizione pacifica di tutte le controversie pendenti tra l'Ucraina e la Federazione russa e all'instaurazione di rapporti stabili e amichevoli tra i due Paesi, fondati sul rispetto reciproco delle attuali frontiere comuni;

(xvii) Esprimendo rammarico per il fatto che molti uomini politici europei e americani non seguano gli sviluppi della situazione in Belarus e non considerino con sufficiente attenzione né le tendenze autocratiche e antidemocratiche presenti nell'attuale regime del Paese, né l'importanza della sua indipendenza e la necessità di mantenere con esso un dialogo permanente;

(xviii) Preoccupata per i recenti sviluppi nella Repubblica federale di Jugoslavia, dove che le vittorie, ufficialmente riconosciute, dell'opposizione nelle elezioni comunali sono state invalidate dal governo, che sta ora cercando di manipolare i *mass media* nel tentativo di impedire di dare risalto giornalistico al movimento di protesta sorto in seguito all'annullamento dei risultati elettorali;

(xix) Rilevando che con il suo comportamento il governo della Repubblica federale di Jugoslavia mette in pericolo la sua popolazione, compromettendo al contempo il processo di pace avviato con l'Accordo di Dayton;

(xx) Richiamando l'importanza delle future missioni che l'UEO dovrà condurre conformemente alla decisione adottata dal Consiglio Atlantico il 3 giugno 1996;

(xxi) Sottolineando l'importanza di dare ai membri associati e ai partner associati la possibilità di partecipare pienamente a qualsiasi operazione condotta sulla base del concetto dei CJTF e sotto il controllo politico dell'UEO;

(xxii) Persuasa, pertanto, che il concetto di ampliamento, definito dai Paesi membri dell'UEO nel quadro del Trattato di Maastricht, debba essere modificato, adottando probabilmente un'impostazione più flessibile che si distacchi dalla rigida applicazione del principio secondo cui l'appartenenza a pieno titolo all'UEO deve essere subordinata all'appartenenza a pieno titolo alla NATO e all'Unione europea;

(xxiii) Richiamando a tale riguardo il paragrafo 4 della Raccomandazione n. 589 dell'Assemblea;

(xxiv) Sottolineando l'importanza della posizione della Turchia quale fattore determinante per la stabilizzazione della regione sud-orientale della NATO, in particolare in relazione ai vari focolai di tensione e ai conflitti nel Caucaso e in altre regioni limitrofe;

(xxv) Sostenendo con forza l'opportunità che la Danimarca decida di voler aderire al Trattato di Bruxelles modificato;

(xxvi) Sottolineando l'importanza di rafforzare il ruolo del Consiglio nordico quale fattore di stabilizzazione della regione nord-orientale dell'Europa,

RACCOMANDA AL CONSIGLIO DI

1.Cogliere l'occasione del vertice dell'OSCE, tenendo presente i suoi limitati poteri, per elaborare un concetto comune ai 28 Paesi dell'UEO sul contributo di quest'ultima al rafforzamento della sicurezza e della stabilità in Europa centrale e orientale;

2. Definire, nel quadro di tale contributo, una posizione comune in merito alla questione dello spiegamento delle armi nucleari nei Paesi dell'Europa centrale e orientale;

3. Concordare con la NATO delle modalità per consentire a tutti i Paesi associati all'UEO di partecipare pienamente ad operazioni in cui si adotti il concetto dei CJTF sotto il controllo politico dell'UEO;

4. Elaborare un'impostazione flessibile per la propria politica di ampliamento, prevedendo di:

a) invitare tutti i Paesi europei membri della NATO che lo desiderino ad aderire al Trattato di Bruxelles modificato,

b) contemplare la possibilità di elevare lo *status* dei partner associati a quello di membri associati, a condizione che gli Stati europei interessati risolvano qualsiasi questione bilaterale pendente con i Paesi limitrofi;

5. Dissipare ogni dubbio sul fatto che i dieci partner associati dell'UEO devono essere tutti considerati come potenziali candidati all'adesione alla NATO;

6. Esortare l'Unione europea a non rallentare il proprio processo di ampliamento verso l'Europa centrale e a continuare a consultare tutti i Paesi direttamente o indirettamente interessati a qualsiasi ampliamento futuro dell'Unione europea;

7. Esortare tutti i Paesi membri dell'Unione europea che non abbiano ancora ratificato il Trattato di cooperazione con l'Ucraina ad accelerare tale procedura;

8. Intensificare il dialogo politico con l'Ucraina e dare delle risposte costruttive alle sue richieste di più stretta cooperazione con l'Unione dell'Europa occidentale;

9. Intensificare il dialogo, e persino la cooperazione, con la Federazione russa, al fine di creare il necessario clima di fiducia e comprensione reciproca;

10. Promuovere a tale scopo l'istituzione di rappresentanze permanenti della Russia e dell'Ucraina presso l'UEO e dell'UEO presso questi Paesi;

11. Far tuttavia comprendere chiaramente alle autorità russe che una pronta ratifica dei Trattati START II e Cieli aperti faciliterà un'intensificazione della cooperazione tra l'UEO e la Russia in tutti i settori di interesse reciproco;

12. Mantenere un dialogo politico permanente con la Belarus e la Moldova;

13. Far comprendere chiaramente al governo della Repubblica federale di Jugoslavia che questo Paese non potrà far parte del nuovo sistema di sicurezza europea, ora in fase di creazione, se continua a violare i diritti fondamentali dell'uomo e a non rispettare i principi che sono propri di una società aperta e democratica.